

---

*A Son Excellence le très-honorable Sir Frederick Temple, comte de Dufferin, vicomte et baron Clandeboye de Clandeboye, dans le comté Down, dans la pairie du Royaume-Uni, baron Dufferin et Clandeboye de Ballyleidy et Killeleagh, dans le comté Down, dans la pairie d'Irlande, et baronnet, chevalier du très illustre ordre de St. Patrice, et chevalier commandeur du très honorable ordre du Bain, Gouverneur-Général et Vice-Amiral du Canada.*

**PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :**

J'ai l'honneur de soumettre comme renseignement le rapport annuel de l'Inspecteur des Pénitenciers, ainsi que copies des rapports annuels des officiers des pénitenciers et les états et tableaux financiers et statistiques pour l'année terminée le 31 décembre 1876.

J'ai l'honneur d'être,

de Votre Excellence, le très obéissant serviteur,

EDWARD BLAKE,

*Ministre de la Justice.*

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE,

OTTAWA, 31 janvier 1877.